

PMI日本支部 理事選挙 候補者 立候補所信表明

候補者氏名漢字(よみがな)	鈴木 安而(すずき やすじ)
Name of Candidate First name Family name	Yasuji Suzuki
所属組織 肩書	PMアソシエイツ株式会社 代表取締役
Business Title, Organization	President, PM Associates Corporation
現職(担当)	現職(標準推進委員会担当)
Present	Current (Standard Promotion Committee)
経歴	1970年 日本アイ・ビー・エム入社 1995年 アドビシステムズ入社 2006年 PMアソシエイツ株式会社 代表取締役就任
Biography	1970 IBM Japan 1995 Adobe Systems 2006 PM Associates Corporation, President
PMIおよび PMI日本支部への貢献所信 (次期)	今回、理事を継続させていただくために立候補いたしましたが、当選の暁にはこれまでの経験を活かし、継続してプロジェクトマネジメントに関する正しい理解の普及に努めてまいります。
Commitment for next term	I will promote standards of project management in Japan that comes from various PMI standards.

<p>PMIおよび PMI日本支部への貢献実績 (今期)</p>	<p>PMBOKガイド6版の監訳 他の標準や実務ガイドの翻訳・監訳</p> <p>PMI日本支部理事 PMI日本支部標準推進委員会主管 PMI日本支部ミッション委員会委員 PMI日本支部プロジェクトマネジメント研究会副代表</p>
<p>Result of present term</p>	<p>Participated PMBOK guide 6th edition translation and validation Translated other practice guides</p> <p>PMIJ Director PMIJ Standard Promotion Committee, leader PMIJ Mission Committee, member PMIJ Project Management Study Group, sub-leader</p>

PMI日本支部戦略へのコミットメント（上位3視点） Commitment to PMI Japan Strategy (top Three)

1	活動基盤の視点	PMI標準が拡大される中で、プロジェクトマネジメントの基本が世の中に十分に認知されているとは言い難い。PMBOKガイドを認知している人は、そもそもプロジェクトマネジメントに関わっている人たちなので当然認識の中にある。しかしながら一般には全く知られていないのが実情である。そこで、一般にもわかりやすい表現等によりPMの存在を示し、通常業務にも役立つプロジェクトマネジメントを広めていきたい。
	Activity Platform Perspective	Though PMI standards expand in Japan, I cannot say those are recognized well. People who know PMBOK guide are in PM community already. However, in general, people who do not think that they are in project even they act as a project manager. I like to promote project management concept in general through using figurable words for project terms.
2	プロセスの視点	理事会、事務局、戦略委員会が一体となった態勢づくりを進めなければならない。ところが実体としては三者間の理解レベルの差が大きく、ベクトルを合わせて活動しているとはとても言い難い。三者の相互理解と協業のために、一体化された組織とするための施策を進めたい。
	Process Perspective	Board of directors, administration office, and strategic committee should be integrated as a team. However, I cannot say they are well organized because they do not understand each other on their roll and responsibility. We should make them collaborative and cooperative.
3	ステークホルダーの視点	PMI日本支部会員サービスのひとつとして、会員が所属していることを誇れる組織体であることが重要であると考え。誇れる組織体であるためには、戦略目標を達成するためにPMI標準に沿って実践していく姿を世に示すことではないだろうか。自らができないことを普及しようとしても信頼していただけないことは自明の理である。
	Stakeholder Perspective	It is very important that we can say that we are proud that the organization is great. To accomplish that we should be a good model of strategy plan implementation. Our all plans should be in line with PMI standards.

PMI日本支部活動拡大および活動充実へのコミットメント
Commitment to PMI Japan Chapter's Enlargement and fulfilling of activities

X	支部会員増強	事務局への問い合わせなどについて、会員や会員外の方から不満の声が聞こえている。これは単に現事務局員のスキルの問題ではなく、長年放置していたマネジメントの問題である。事務局員のPM教育およびマネジメント力の強化、開かれたコミュニケーションチャネルの構築、明確でありながら相互補完が可能な役割分担、などの施策が考えられる。
	Strengthening Chapter Membership	There are several complains from PMIJ members on operations about administration office. It is not only skill problem of current administrators but management because managements did not lead appropriately the organization with leadership. I think they are needed to train, open communication and roll and responsibility that may complement each other.
Y	法人スポンサー増強	法人スポンサープログラムの目的は、その法人からの会員を増やすことにある。PMIの新戦略方針は個人としての会員増強なので、それに沿った形にするためには法人スポンサーの数が問題ではなく、そこからの会員数が問題なのであって、そちらを監視すべきである。
	Strengthening Corporate Membership	The objective of corporate membership program is to increase members from the corporation. As you know PMI's new strategy focus on individual, we should be along with it. We should monitor increment of members from the corporates than number of corporate itself.
Z	活動充実への貢献	PMI日本支部の戦略の柱はPPPMの普及にある。その活動を促進するためにはPMI日本支部として率先垂範が重要な鍵であると認識している。日本支部のすべての活動を戦略達成のためのプログラムやプロジェクトに位置づけ、全員が一丸となって目標に向かって進まなければならない。その姿を世の中に示し、PPPMのひとつの具体的な例とする必要がある。
	Contribution to Fulfilling of Activities	As you know, PMIJ focus on PPPM promotion in Japan PM entities. To accomplish it, we should be a good model of PPPM implementation. Our all activities should be in line with PMI standards and our atrategic plan.